



**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ
УЧАСТИИ
В БЕССРОЧНОЙ РЕФЕРАЛЬНОЙ
ПРОГРАММЕ К ДОГОВОРУ
ОБ УЧАСТИИ В КЛАССИЧЕСКОЙ
РЕФЕРАЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ**

№ _____ от _____

В редакции от 15 ноября 2018

Санкт-Петербург
« ____ » _____ 20__ г.

Общество с ограниченной ответственностью «Сеть дата-центров «Селектел», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице Директора по развитию бизнеса Попова М.А., действующего на основании доверенности б/н от 5 июля 2018 г. одной стороны, и

_____, [в лице _____, действующего на основании _____] с другой стороны, далее именуемый «Исполнитель», далее совместно именуемые «Стороны», по отдельности - «Сторона», заключили настоящее Дополнительное соглашение об участии в бессрочной реферальной программе (далее - **Соглашение**) к Договору об участии в классической реферальной программе (далее - **Договор**) о нижеследующем:

1. Настоящим Исполнитель соглашается с условиями бессрочной реферальной программы, размещенными по адресу: <https://selectel.ru/about/partners/referral-unlimited/>, являющимися неотъемлемой частью Договора. Все изменения, вносимые в условия бессрочной реферальной программы, также становятся неотъемлемой частью Договора с момента публикации или с даты вступления в силу, закрепленной в самих условиях бессрочной реферальной программы.

**UNLIMITED REFERRAL PROGRAM
SUPPLEMENTAL AGREEMENT
TO THE CLASSIC REFERRAL PROGRAM
CONTRACT**

№ _____ Dated _____

Revised 15 November 2018

St. Petersburg _____ 20__

Limited Liability Company Selectel (Selectel Ltd.), hereinafter referred to as “**Customer**”, represented by Director of Business Development Maxim Popov, acting on power of attorney granted on 05 July 2018, and

_____,
[represented by _____,
acting _____ on
_____, or if
Executor is an individual, please enter your
passport information and legal address]
hereinafter referred to as “**Executor**”, jointly
referred to as the “**Parties**” and individually
as “**Party**”, have made and entered into this
Unlimited Referral Program Supplemental
Agreement (hereinafter the “**Agreement**”) to
the Classic Referral Program Contract
(hereinafter the “**Contract**”) as follows:

1. Executor hereby agrees to the terms and conditions of the unlimited referral program posted _____ at <https://selectel.ru/about/partners/referral-unlimited/>, which constitute an integral part of the Contract. All changes made to the terms and conditions of the unlimited referral program shall also constitute an integral part of the Contract the moment they are published or as of their effective date given in the terms and conditions of the unlimited referral program.

2. Внести в условия Договора следующие изменения:

2.1. Дополнить Договор пп. 5.2.1 и п. 5.2.2, изложив их в следующей редакции:

«5.2.1. По истечении первых 6 (шести) месяцев потребления услуг Клиентом, при условии достижения необходимого минимума ежемесячного оборота сумм оплаченных и оказанных услуг приглашенных Исполнителем Клиентов, Исполнителю выплачивается вознаграждение в размере, согласно Таблицам 1, 2 при этом сумма вознаграждения Исполнителя рассчитывается ежемесячно, исходя из стоимости оплаченных и оказанных услуг приглашенных Исполнителем Клиентов в предыдущем календарном месяце.

2. The following changes are made to the Contract:

2.1. Sub-paragraphs 5.2.1 and 5.2.2 of the Contract are hereby amended as follows:

“5.2.1. Upon the expiration of Clients' first six (6) months of service use and provided the required minimum monthly sales volume is paid by and services are rendered to Executor-referred Clients, Executor shall be remunerated pursuant to Table 1 and 2. Executor's remuneration shall be calculated monthly based on the amount paid by and services rendered to Executor-referred Clients during the previous calendar month.

Таблица 1/Table 1

Сумма оказанных и оплаченных услуг привлеченных Исполнителем Клиентов по истечении первых шести месяцев потребления услуг Заказчика (за исключением услуг по аренде стоек, аренде выделенного пространства, ВОЛС) в месяц, в рублях, в т.ч. НДС/ Amount paid by Executor-referred Clients for Customer's services by end of initial six-month usage term (not including Rack Rental, Cages/Suites, or Fiber-Optic Lines) per month, in rubles, inc. VAT	Размер вознаграждения Исполнителя, в том числе с НДС (Вознаграждение начисляется на все услуги, кроме аренды стоек, аренды выделенного пространства, ВОЛС, облачные приложения, vscale, Amazon Web Services, Microsoft Azure, Google Cloud Platform и Alibaba Cloud, Облака на базе VMware) / Executor remuneration, including VAT (Remuneration is calculated for all services except Server Rack Rentals, Cages/Suites, Fiber-Optic Lines, Cloud-based Applications, Vscale, Amazon Web Services, Microsoft Azure, Google Cloud Platform, Alibaba Cloud, and Cloud powered by VMware)
до 900 000,00/ from 900 000,00	0 %
от 900 000,00 от не менее чем двух Клиентов / from 900,000.00 from at least two Clients	7 % от суммы оплаченных и оказанных услуг приглашенных Исполнителем Клиентов / 7 % the amount paid for services rendered to Executor-referred Clients
от 2 500 000,00 от не менее чем двух Клиентов / from 2,500,000.00 from at least two Clients	9 % от суммы оплаченных и оказанных услуг приглашенных Исполнителем Клиентов / 9 % the amount paid for services rendered to Executor-referred Clients

от 5 000 000,00 от не менее чем двух Клиентов / from 5,000,000.00 from at least two Clients	12 % от суммы оплаченных и оказанных услуг приглашенных Исполнителем Клиентов». / 12 % the amount paid for services rendered to Executor-referred Clients”
---	--

Таблица 2/Table 2

Сумма оказанных и оплаченных услуг привлеченных Исполнителем Клиентов по истечении первых шести месяцев потребления услуг Заказчика (за исключением услуг по аренде стоек, аренде выделенного пространства, ВОЛС) в месяц, в рублях, в т.ч. НДС / Amount paid by Executor-referred Clients for Customer’s services by end of initial six-month usage term (not including Rack Rental, Cages/Suites, or Fiber-Optic Lines) per month, in rubles, inc. VAT	Размер вознаграждения Исполнителя на услугу Облако на базе VMware, в т.ч. с НДС / Executor remuneration for Cloud powered by VMware, including VAT
до 900 000,00 / from 900,000.00	0 %
от 900 000,00 от не менее чем двух Клиентов / from 900,000.00 from at least two Clients	7 % от суммы оплаченных и оказанных услуг приглашенных Исполнителем Клиентов / 7 % the amount paid for services rendered to Executor-referred Clients
от 2 500 000,00 от не менее чем двух Клиентов / from 2,500,000.00 from at least two Clients	7 % от суммы оплаченных и оказанных услуг приглашенных Исполнителем Клиентов / 7 % the amount paid for services rendered to Executor-referred Clients
от 5 000 000,00 от не менее чем двух Клиентов / from 5,000,000.00 from at least two Clients	7 % от суммы оплаченных и оказанных услуг приглашенных Исполнителем Клиентов». / 7 % the amount paid for services rendered to Executor-referred Clients

5.2.2. Вознаграждение, указанное в пункте 5.2.1. Договора выплачивается при привлечении 2 (двух) и более Клиентов, продолжающих потреблять услуги Заказчика по истечении первых 6 (шести) месяцев на сумму не менее 900 000 (девятьсот тысяч) рублей в месяц.»

2.2. Изменить п. 5.4 Договора, изложив его в следующей редакции:

«5.4. Денежные средства, указанные в пункте 5.1. настоящего Договора, зачисляются на баланс «Реферальные рубли» Исполнителя не позднее 20 (двадцатого) числа каждого месяца,

5.2.2. Remuneration described in paragraph 5.2.1. of the Contract is paid when 2 (two) or more Clients continue to use Customer’s services after the initial six-month period and pay at least 900,000 (nine hundred thousand) rubles per month.”

2.2. Paragraph 5.4 of the Contract is hereby changed as follows:

“5.4. Amounts listed in paragraph 5.1 of this Contract shall be added to Executor’s Referral Balance no later than on the 20 (twentieth) calendar date of each month following the month during which Customer provided services to Executor.”

следующего за месяцем, в котором Клиенту Заказчиком оказывались услуги.»

3. Настоящее Соглашение считается заключенным и вступает в силу с даты его подписания Сторонами.

4. Настоящее Соглашение является неотъемлемой частью Договора, во всем остальном, что не оговорено настоящим Соглашением, стороны руководствуются положениями Договора.

5. Настоящее Соглашение составлено в двух идентичных экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из сторон.

3. This Agreement is considered entered into and comes into effect the day it is signed by the Parties.

4. This agreement is considered an integral part of the Contract. For all other cases not covered in this Agreement, the parties shall be governed by the Contract.

5. This Agreement is made in duplicate, each having equal validity, one for each of the parties.

Со стороны Исполнителя

“ _____ ”

_____ / _____ /

Executor

_____ / _____ /

Со стороны Заказчика

“ _____ ”

_____ / _____ /

Customer

_____ / _____ /